

# Où mettre pied à terre ? Places to stop

1



## Richelieu, un modèle unique d'urbanisme

La ville bâtie au XVII<sup>e</sup> siècle, doit son nom à son fondateur, le cardinal de Richelieu. Visitez la ville : ses portes monumentales, la Grande Rue bordée de 28 hôtels particuliers, son église baroque, sa halle restaurée et le parc à l'intérieur duquel subsistent quelques éléments du château aujourd'hui disparu : le dôme, les caves, l'orangerie, l'ancienne entrée d'honneur, les canaux.

*The town, built in the 17th century, is named after its founder, Cardinal Richelieu. Take your time to explore this beautiful town.*

## Champigny-sur-Veude

Découvrez ce beau village : sa chapelle, son château et ses belles maisons en tuffeau. La Sainte Chapelle abrite onze magnifiques vitraux Renaissance (XVI<sup>e</sup>). Le jardin d'iris, organisé autour d'une remarquable collection, se loge au sein du presbytère du XVII<sup>e</sup> siècle.

*Explore this beautiful village with its magnificent chapel, its château and its fine tufa-stone houses; The Sainte Chapelle has eleven magnificent Renaissance (16th c.) stained-glass windows.*

2



## Etang d'Assay

Une belle étape sur la Voie verte à ne manquer sous aucun prétexte : circuit pédestre, aire de jeux, tables de pique-nique, toilettes sèches... et un nouvel observatoire !

*Put pedal to the metal and hit the green way to Assay lake, a 35ha fish farm and nature reserve home to countless varieties of flora and fauna.*

3



## Le Château du Rivau & ses jardins de conte de fées

Véritable lieu de rencontre entre l'histoire, la nature et l'art contemporain, découvrez l'univers délicieusement décalé du Château du Rivau !

*Discover the enchanting and quirky world of the Château du Rivau, where history, nature and contemporary art come together.*



4



## Ligré et alentours

Découvrez ce joli petit village niché au cœur du vignoble chinonais. Perdez-vous dans les ruelles du lieu-dit Les Roches Saint-Paul avec ses maisons datant des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles et admirez le dolmen édifié au Néolithique.

*Soak up this pretty little village deep in the Chinon vineyard. Wander the lanes in Les Roches Saint-Paul home to 16th and 17th century houses and gaze at the Neolithic dolmen.*

5



## Chinon

La voie verte se termine à Chinon où la forteresse royale surplombe majestueusement la Vienne. Visitez la ville classée Patrimoine mondial de l'Unesco, ses maisons à pans de bois du XIV<sup>e</sup> siècle, ses hôtels particuliers du XV<sup>e</sup> siècle en contrebas, le quartier des chanoines autour de la collégiale Saint-Mexme...

*The green way ends in Chinon where the Forteresse Royale towers over Vienne River.*

*Visit the UNESCO World Heritage town.*

Scannez et retrouvez toute l'offre cyclo-touristique



Office de tourisme  
Azay-Chinon Val de Loire  
Tél. 02 47 45 44 40  
[www.azay-chinon-valdeloire.com](http://www.azay-chinon-valdeloire.com)

# La Touraine à vélo

57

Richelieu, Champigny-sur-Veude,  
Assay, Lémeré, Ligré, Rivière, Chinon

**Voie verte Richelieu - Chinon**  
*Un itinéraire d'exception*  
**en Touraine**

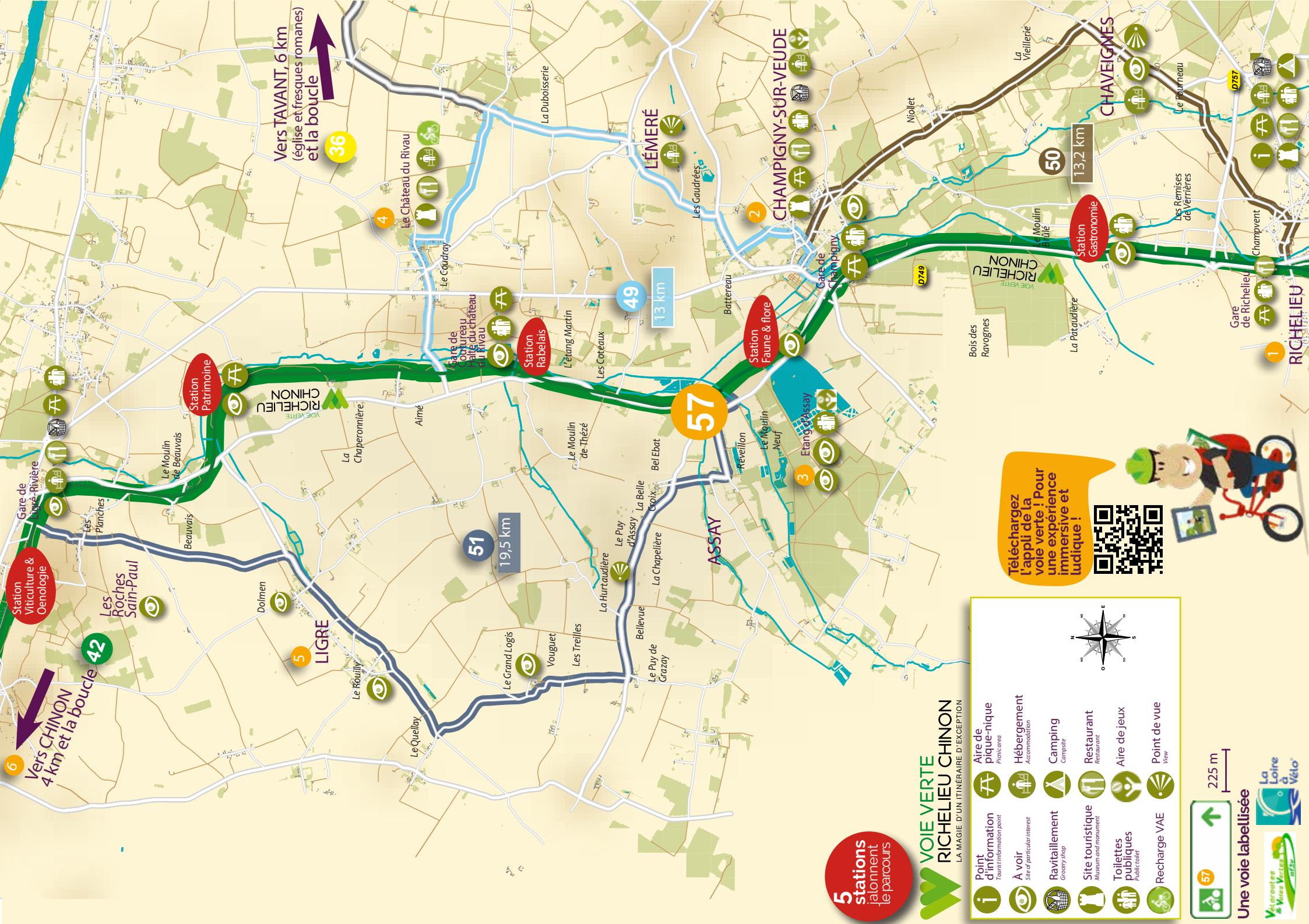


Conception 2022 OFP-CCTV / ©Diprose, ©D'Arrault/ADT Touraine. ©IC Coutand/ADT Touraine. fond de carte OTC



Facile  
1 h30  
20 km





**VOIE VERTE  
RICHELIEU CHINON**  
LA MAGIE D'UN ITINÉRAIRE D'EXCEPTION

5 stations jalonnent le parcours



Une voie labellisée  
La Loire à Vélo  
et les Voies Vertes



Téléchargez l'appli de la voie verte ! Pour une expérience immersive et ludique !